

## МЕТАФОРИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «СУДЬБА» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

А. С. Бородавко (МГУ имени А. А. Кулешова)

Науч. рук. Е. В. Рубанова,

канд. филол. наук, доцент

Как известно, в английской культуре понятие «судьба» обозначается лексемами *destiny*, *fate*, *fortune* и *luck*. Целью исследования является выявление особенностей метафорической репрезентации концепта в ходе анализа метафорических контекстов с лексемой *destiny*.

Проанализировав определения слова «*destiny*» в различных словарях, можно сделать вывод о том, что *destiny* воспринимается носителями английского языка как высшая сила, предопределяющая исход событий. Понятие *destiny* имеет тесную связь с будущим. Человек не может повлиять на эту силу, она ему неподвластна.

Большинство метафорических контекстов [1] указывают на то, что *destiny* носители английского языка ассоциируют с живым существом: судьба может играть, контролировать, направлять: ... *destiny is playing it out for them; you may say destiny brought me here; destiny that brings people together, to meet their individual destinies.*

Судьба осмысляется и как физический объект. Например, судьбу можно держать в руках, судьба – это колода карт: ... *to assure that destiny's in our own hands; destiny is a deck of cards.*

Анализ метафорических контекстов позволил определить, что *destiny* указывает в первую очередь на предначертанность, определенность пути, предназначение. Это высшая сила, которая управляет жизнями и будущим:

*The destiny of the father is the key to the destiny of the son.*

... *destiny and history were again the determining factors.*

Также *destiny* ассоциируется с неизвестностью и риском:

... *destiny is a deck of cards.*

Исходя из анализа метафорических контекстов, становится очевидно, что *destiny* ассоциируется чаще всего с живым существом или с физическим объектом. Однако встречаются случаи, когда абстрактная сущность концепта «судьба» ассоциативно связывается с другой абстрактной сущностью:

... *destiny is failure; his destiny is perfection; destiny is the dreaming of this day.*

### Литература

1. British National Corpus [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.english-corpora.org/bnc>. – Дата доступа : 01.04.2022.